

## **Beschluss des Vorstands des EVTZ „Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino“**

Sitzung vom

**12/10/2017**

### **Mitglieder des Vorstands:**

Präsident: Landeshauptmann der Autonomen Provinz  
Trient, Ugo Rossi  
Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-  
Südtirol, Arno Kompatscher  
Landeshauptmann des Landes Tirol, Günther Platter

### **Anwesender Schriftführer:**

Generalsekretariat

### **Weitere Anwesende:**

Valentina Piffer, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-  
Trentino“  
Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-  
Trentino“  
Matthias Fink, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-  
Trentino“

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit behandelt  
der Vorstand des EVTZ folgenden

### **GEGENSTAND**

#### **Schwerpunkte des Arbeitsprogramms 2018**

Gemäß Art. 17 (7) lit. a) der Satzung des EVTZ  
beschließt der Vorstand das jährliche  
Arbeitsprogramm.

Präsident Arno Kompatscher erläutert die

## **Deliberazione della Giunta del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“**

Seduta del

### **Componenti della Giunta presenti:**

Presidente: Ugo Rossi, Presidente della Provincia  
autonoma di Trento  
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia  
autonoma di Bolzano-Alto Adige  
Günther Platter, Capitano del Land Tirolo

### **Verbalizzante presente:**

Segretariato generale

### **Presenti inoltre:**

Valentina Piffer, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-  
Trentino”  
Christoph von Ach GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-  
Trentino”  
Matthias Fink, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-  
Trentino”

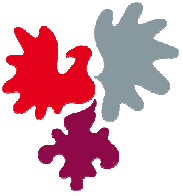
Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la  
Giunta del GECT tratta il seguente

### **OGGETTO**

#### **Priorità del programma di lavoro 2018**

Secondo l'articolo 17 comma 7 lett. a) dello statuto  
del GECT la Giunta adotta il programma di lavoro  
annuale.

Il Presidente Arno Kompatscher illustra le priorità del



Schwerpunkte des Arbeitsprogramms 2018, laut dem die bereits eingeleiteten Initiativen fortgesetzt, sowie weitere Schwerpunkte gesetzt werden sollen, die eine Vertiefung der Europaregion zum Ziel haben. Insbesondere soll darauf geachtet werden, dass die Maßnahmen, die mit direkter Beteiligung des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ verwirklicht werden, sich an die Bevölkerung in ihrer Gesamtheit richten und damit der Europaregion eine größere Sichtbarkeit garantieren. Die Schwerpunkte für das Jahr 2018 lassen sich in drei Prioritätsachsen zusammenfassen:

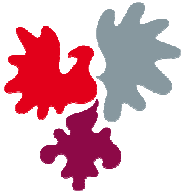
1) **Mobilität:** Der Brennerachse als Teil der Transeuropäischen Netze kommt mit der Verwirklichung des Brennerbasistunnels eine neue Priorität zu, die auch das Mobilitätsverhalten innerhalb der Euregio verändern wird. Zentral ist dabei die Notwendigkeit, den Schwerverkehr von der Straße auf die Schiene zu verlagern. Parallel dazu muss auch in Bezug auf den Personentransport ein kapillares öffentliches Verkehrsnetz aufgebaut werden, das eine nachhaltige Mobilität ermöglicht. Die Chancen, die der Brennerbasistunnel schafft, können nur genutzt werden, wenn die Menschen auf ein funktionierendes ÖPNV zurückgreifen können, das die Feinverteilung der Fahrgäste garantiert. Dies bedeutet, dass auf Europaregionsebene an einer weiteren Integration der ÖPNV-Systeme gearbeitet werden muss und der ÖPNV innerhalb der Europaregion an Attraktivität gewinnen soll. Dies auch über eine stärkere Abstimmung der Tarifsysteme, die derzeit stark unterschiedlich und einer länder- und grenzüberschreitenden Mobilität im Raum der Europaregion nicht förderlich sind.

2) **Kultur:** Die gemeinsamen kulturellen Wurzeln sind die Grundlage der Europaregion. Diese sollen sichtbar und erfahrbar gemacht werden, dies ist eine der zentralen Anliegen der Südtiroler Präsidentschaft, deren Beginn mit dem „Jahr des europäischen Kulturerbes“ 2018 zusammenfällt. Um dieses gemeinsame Kulturerbe in das öffentliche Bewusstsein zu rücken, soll ein Register des Kulturerbes der Europaregion aufgebaut werden. Um die Sichtbarkeit der Europaregion außerdem zu erhöhen, soll ein neues „Euregio-Magazin“ aufgelegt werden, das sich direkt an die Bevölkerung der

programma di lavoro 2018 che intende assicurare continuità alle azioni già iniziate, ulteriori aspetti su cui puntare al fine di un consolidamento dell'Euregio. In particolare ci si dovrà assicurare che gli interventi realizzati con la diretta partecipazione del GECT Euregio siano rivolti alla generalità della popolazione e quindi garantiscano all'Euregio una maggiore visibilità. I punti centrali per il 2018 si possono raggruppare in tre assi prioritari:

1) **Mobilità:** Con la realizzazione del Tunnel di base il corridoio del Brennero come parte delle Reti transeuropee assume un nuovo carattere prioritario che modificherà anche gli spostamenti all'interno dell'Euregio. In tale contesto è fondamentale trasferire il traffico pesante dalla strada alla rotaia. Parallelamente occorre anche creare una rete capillare di mezzi pubblici per il trasporto di persone che consenta una mobilità sostenibile. Le opportunità create dal Tunnel di base del Brennero possono essere sfruttate solo se le persone possono contare su un sistema di trasporto pubblico ben funzionante che garantisca la distribuzione capillare dei viaggiatori. Ciò significa che a livello euroregionale bisogna lavorare per una maggiore integrazione dei sistemi di trasporto pubblici rendendoli più attrattivi, anche attraverso una maggiore armonizzazione dei sistemi tariffari, che attualmente differiscono molto tra loro e non facilitano la mobilità tra territori e Stati all'interno dell'Euregio.

2) **Cultura:** Le radici culturali comuni sono il fondamento dell'Euregio. Rendere visibili e concretamente percepibili tali radici è uno degli obiettivi centrali della presidenza altoatesina, il cui inizio coincide con l'Anno europeo del patrimonio culturale 2018. Per diffondere la consapevolezza di questo retaggio condiviso sarà istituito un registro del patrimonio culturale dell'Euregio. Inoltre, per aumentare la visibilità dell'Euregio, sarà pubblicato un nuovo "Euregio-Magazine" rivolto direttamente alla popolazione dell'Euregio e distribuito tramite moltiplicatori. Una particolarità della nostra Euregio è



Europaregion richtet und über Multiplikatoren verteilt wird. Zudem soll die Besonderheit unserer Europaregion auch durch einen Haflinger-Reitweg von Ala bis Kufstein hervorgehoben werden.

3) Mehrsprachigkeit: Die Mehrsprachigkeit der Länder der Europaregion ist eine Chance, die besonders genutzt werden soll. Bereits auf Länderebene bestehende Bemühungen zum Erlernen der jeweiligen Nachbarsprache sollen durch einen Sprachnachweis der Europaregion flankiert werden, mit dem die Kenntnisse der beiden Hauptsprachen Deutsch und Italienisch nachvollziehbar belegt werden können und der die Mobilität der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer auf dem Arbeitsmarkt der Europaregion erhöht.

Für die Details des Arbeitsprogramms 2018 verweist Präsident Kompatscher auf die direkten (d. h. mit Mitteln aus dem EVTZ-Budget finanzierten) und die koordinierten Projekte laut der Anlage TOP 3 des Dokumentationsmaterials für die Sitzungen des Vorstands und der Versammlung. Der Fokus liegt dabei auf den Sachbereichen Jugend, Soziales, Gesundheit, Verkehr, Arbeit und Europa.

Ebenso verweist Präsident Kompatscher auf das anstehende Gedenken zum Ende des I. Weltkrieges, das sich 2018 zum 100. Mal jährt und das im Laufe des Jahres begangen wird.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach kurzer Besprechung

**beschließt**

der Vorstand des EVTZ einstimmig:

- der beiliegende Vorschlag für die Festlegung des Arbeitsprogramms des EVTZ für 2018 wird genehmigt.

costituita anche dai cavalli Avellinesi, ai quali sarà dedicato un percorso da cavallo che porterà da Ala a Kufstein.

3) Plurilinguismo: Il plurilinguismo nei territori dell'Euregio è un'opportunità su cui vale la pena di puntare. Agli interventi già previsti nei singoli territori per l'apprendimento rispettivamente della lingua tedesca o italiana andrà affiancato un attestato linguistico dell'Euregio al fine di certificare univocamente la conoscenza delle due lingue principali e favorire così la mobilità di lavoratrici e lavoratori sul mercato del lavoro dell'Euregio.

Per il programma di lavoro 2018, il Presidente Kompatscher fa riferimento ai progetti diretti (con proprio budget) e coordinati come dal documento Allegato TOP 3 del materiale inviato in preparazione alle sedute di Giunta e Assemblea. Il focus ricade su giovani, sociale, sanità, traffico, lavoro ed Europa.

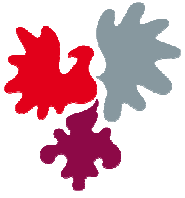
Inoltre il presidente Kompatscher ricorda il centenario della fine della Prima Guerra mondiale che sarà commemorato nel corso del 2018.

Visto lo Statuto vigente e dopo breve discussione, la Giunta del GECT delibera

**dellibera**

all'unanimità:

- di approvare l'allegata proposta di definizione del piano di lavoro del GECT per il 2018.



**Gelesen, genehmigt und gefertigt,  
der Präsident**

**Letto, approvato e firmato  
Il Presidente**

**Ugo Rossi**  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

**Gelesen, genehmigt und gefertigt,  
die Generalsekretärin**

**Letto, approvato e firmato  
Il Segretario generale**

**Valentina Piffer**  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)